

365 Ye Jing Dian Tong Hua Gu Shi

全本

365 夜

经典童话故事



辽宁少年儿童出版社

冬



永恒经典 受益一生

ISBN 7-5315-4030-4



9 787531 540304 >

ISBN 7-5315-4030-1

定价: 28.00 元 (附赠动画光盘一张)

365 Ye Jing Dian Tong Hua Gu Shi

全本

365 夜

经典童话故事

改 写 王 彤 王雪丽 任铁石
韩中华 顺 宝



冬

辽宁少年儿童出版社
沈 阳

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

© 王 彤等 2006

图书在版编目(CIP)数据

365 夜经典童话故事. 冬 / 王彤等改写. —沈阳:
辽宁少年儿童出版社, 2006. 1
ISBN 7-5315-4030-4

I. 3… II. 王… III. 童话—作品集—世界
IV. I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第 079592号

责任编辑:许科甲 薄文才 版式设计:慧 讯 薄文才
封面设计:慧 讯 薄文才 责任校对:佟 伶

辽宁少年儿童出版社出版、发行

地址:沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编:110003
联系电话:024-23284265 024-23284269

E-mail: secbs@mail.lnpgc.com.cn

沈阳美程在线印刷有限公司印刷

幅面尺寸:240mm×175mm	印张:12
字数:240 千字	附件:光盘 1 张
2006 年 1 月第 1 版	2006 年 1 月第 1 次印刷
	定价:28.00 元

前言

夜晚到了,小孩子们又可以赖在妈妈的身边听故事了,孩子入神地听着,妈妈徐徐地讲着,脸上都泛着甜美的笑容,这真是世界上最最幸福的时刻了。

在最最幸福的时刻,当然要讲最最经典的童话故事给孩子听啦。因为唯有经典才能永恒,唯有经典才值得珍藏,珍藏在书架上,珍藏在记忆中。

你手里的这本厚厚的书,就收集了古今中外最最经典的童话故事。这些童话故事,曾让全世界的孩子为之感动和快乐。变成了泡沫的小人鱼公主,酷毙了的调皮女孩长袜子皮皮,高贵美丽的白雪公主,机智勇敢的小红帽,老巫婆诱人的糖果屋,天下第一大淘气包埃米尔,不想当巨人的巨人,贫苦可怜的卖火柴的小女孩,还有好心眼的红毛妖怪……这些形象风靡全世界,在孩子们的心中,简直可以和任何一款新式玩具媲美!

我们还把这些童话故事进行了非常有趣的分类:如巫婆和女妖的城堡;巨人 and 大力士的王国;小鬼儿、小魔怪和大妖精;魔法师和神奇的魔法宝贝;傻瓜儿、笨蛋儿、懒汉儿等等。妈妈们可以依据孩子的喜好,有选择地给孩子阅读,这样一定会极大地激发孩子的阅读兴趣。

这本书中,每个童话后面都有个“大智慧 PK 小问号”栏目,就是读完童话故事后,妈妈可以提问的小问题。这些小问题可以增强孩子对童话故事的印象和兴趣。长期有针对性的提问,还可以提升孩子的记忆力呢!

好了,孩子们,现在就让妈妈给你读这本书吧!

愿你们喜欢它,愿你们整夜都有美丽的梦。

编者



目录



高贵的公主

白雪公主[德国]格林兄弟	1
人鱼公主[丹麦]安徒生	6
睡美人[法国]贝洛	11
豌豆公主[丹麦]安徒生	16
坚强的公主艾丽莎[丹麦]安徒生	19
驴皮公主[法国]贝洛	24
公主的秘密[德国]格林兄弟	30
生病的公主[捷克]恰佩克	34
月光公主日本民间故事	40
不快乐的公主[法国]贝阿丽特·白克	44

聪明人与懒汉、笨蛋

能让石头流血的牧羊女保加利亚民间故事	49
聪明的小裁缝[德国]格林兄弟	54
千万别打斯卡尔帕科的主意！ [意大利]乔·弗·斯特拉帕罗拉	59





两个商人[俄国]列夫·托尔斯泰	65
打出来的医生[法国童话]	69
种金子中国民间故事	74
农夫分鹅[俄国]列夫·托尔斯泰	79
傻小子学害怕[德国]格林兄弟	82
三个愿望[德国]约翰·彼得·黑贝尔	88
“聪明”的爱尔莎[德国]格林兄弟	93
懒鬼哈利和胖婆特琳娜[德国]格林兄弟	97
树上的狗鱼和水里的兔子俄国童话	101
幸运的汉斯[德国]格林兄弟	106
弟兄俩[俄国]列夫·托尔斯泰	111

我是女孩

卖火柴的小女孩[丹麦]安徒生	116
小红帽[德国]格林兄弟	120
灰姑娘[德国]格林兄弟	125
拇指姑娘[丹麦]安徒生	131





任性的玛拉[俄国]达里 136

不肯长大的小泰莱莎[意大利]罗大里 141

和梨子一起卖掉的小梨娃[意大利]卡尔维诺 146

雪姑娘[俄国]达里 151

替父从军的木兰姑娘中国民间故事 157

莴苣姑娘[德国]格林兄弟 161

小姑娘与蓝雨伞[日本]安房直子 166

劳拉的雨滴项链[英国]琼·艾肯 171

仙鹤女儿[日本]松谷美代子 177

帮小菜花搬家的小姑娘[日本]志贺直哉 181

占有一只熊的小姑娘[美国]莱曼·弗兰克·鲍姆 185

守财奴和贪心汉的故事

吝啬鬼伊利沙印度民间故事 189

荆棘丛中的守财奴[德国]格林兄弟 193

吝啬鬼马耳他童话 199

金斧子、银斧子和铁斧子伊索寓言 206

两根灯草[中国]吴敬梓 209



白雪公主

BAI XUE GONG ZHU

[德国]格林兄弟

zài yí gè dà xuě fēn fēi de yè lǐ wáng hòu shēng xià le yí wèi měi lì
在一个大雪纷飞的夜里，王后生下了一位美丽
de gōng zhǔ xiǎo gōng zhǔ piào liang jí le pí fū xiàng xuě yí yàng bái yīn cǐ jiù
的公主。小公主漂亮极了，皮肤像雪一样白，因此就
yǒu le tā de míng zì bái xuě gōng zhǔ bù xìng de shì gōng zhǔ shēng xià lái
有了她的名字——白雪公主。不幸的是，公主生下来
bù jiǔ tā de mā ma jiù bìng sǐ le wáng gōng lǐ de rén dōu fēi cháng nán guò
不久，她的妈妈就病死了。王宫里的人都非常难过。
méi yǒu mā ma de gōng zhǔ zěn me néng kuài kuài lè lè de chéng zhǎng ne méi duō jiǔ
没有妈妈的公主怎么能快快乐乐地成长呢？没多久，
guó wáng yòu qǐ le wèi wáng hòu tā suī rán piào liang què fēi cháng jiāo ào zuì kàn
国王又娶了位王后，她虽然漂亮，却非常骄傲，最看
bù dé yǒu rén bǐ tā hái měi lì
不得有人比她还美丽。

wáng hòu yǒu yí miàn mó jìng měi cì wáng hòu wèn shì jiè shàng shuí zuì piào
王后有一面魔镜，每次王后问：“世界上谁最漂
liang tā dōu huì huí dá wáng hòu zuì piào liang shí jiān yì tiān tiān guò qù
亮？”它都会回答：“王后最漂亮。”时间一天天过去
le zhōng yú yǒu yí tiān mó jìng de dá àn
了。终于有一天魔镜的答案
biàn le tā huì dá shuō bái xuě gōng zhǔ zuì
变了，它回答说：“白雪公主最
piào liang wáng hòu zěn me néng róng de
漂亮。”王后怎么能容得
bié rén bǐ tā hǎo kàn ne yú shì
别人比她好看呢？于是，
tā bèi zhe guó wáng tōu tōu ràng liè rén
她背着国王，偷偷让猎人



bǎ bái xuě dài dào sēn lín lǐ shā diào liè rén bù rěn xīn zhè yàng zuò kě shì tā
把白雪带到森林里杀掉。猎人不忍心这样做，可是他

yòu bù gǎn wéi kàng wáng hòu de mìng lìng bái xuě gōng zhǔ bèi liè rén dài dào sēn lín
又不敢违抗王后的命令。白雪公主被猎人带到森林

shí hái yǐ wéi shì chū lái wán er zhí dào liè rén gào su
时，还以为是出来玩儿，直到猎人告诉

tā zhēn xiàng xiǎo gōng zhǔ cái kāi shǐ hài pà kě shì liè
她真相，小公主才开始害怕，可是猎

rén zhēn de bù rěn xià shǒu tā
人真的不忍下手，他

fàng zǒu le bái xuě rán hòu ná
放走了白雪，然后拿

zhe yì tóu yě zhū de xīn gān huī
着一头野猪的心肝回

qù xiàng wáng hòu jiāo chāi
去向王后交差。

tiān hēi le yǐ jīng zài
天黑了，已经在



sēn lín lǐ mí lù de bái xuě yòu è yòu lèi bú guò miàn qián hěn kuài jiù chū xiàn
森林里迷路的白雪又饿又累。不过面前很快就出现

le yì zhuàng fáng zi bái xuě gōng zhǔ jìn qù de shí hou lǐ miàn méi rén fáng jiān
了一幢房子，白雪公主进去的时候，里面没人，房间

lǐ yǒu qī tào zhuō yǐ qī fèn xiāng pēn pēn de fàn cài hái yǒu qī zhāng xiǎo chuáng
里有七套桌椅，七份香喷喷的饭菜，还有七张小床。

gù bù liǎo nà me duō le bái xuě xiān tián bǎo le dù zi rán hòu wǎng xiǎo chuáng shàng
顾不了那么多了，白雪先填饱了肚子，然后往小床上

yì tǎng biàn shuì zháo le děng dào tā
一躺，便睡着了。等到她

xǐng lái de shí hou chuáng biān pǎ zhe qī
醒来的时候，床边趴着七

gè zhēng zhe dà yǎn jīng dīng zhe tā de
个睁着大眼睛盯着她的

xiǎo āi rén yuán lái zhè shì xiǎo āi rén
小矮人。原来这是小矮人

de jiā bái xuě gōng zhǔ lián máng bǎ zì
的家。白雪公主连忙把自



jǐ de zāo yù jiǎng gěi tā men tīng
己的遭遇讲给他们听。

qī gè xiǎo ài rén fēi cháng tóng qíng bái xuě gōng zhǔ mǎ shàng tóng yì tā liú
七个小矮人非常同情白雪公主，马上同意她留
xià lái hé tā men yì qǐ zhù cóng cǐ xiǎo ài rén men chū qù gōng zuò bái xuě
下来和他们一起住。从此，小矮人们出去工作，白雪
gōng zhǔ zài jiā dǎ sǎo fáng jiān zuò fàn
公主在家打扫房间、做饭。

huài wáng hòu yǐ wéi zì jǐ shì shì jiè shàng zuì měi de nǚ rén yǒu yì tiān
坏王后以为自己是世界上最美的女人，有一天，
tā yòu ná chū mó jìng wèn mó jìng mó
她又拿出魔镜问：“魔镜，魔
jìng xiàn zài shuí shì zuì piào liang de rén
镜，现在谁是最漂亮的人
ne dāng rán shì bái xuě gōng zhǔ wáng
呢？”“当然是白雪公主。”王
hòu zài mó jìng lǐ kàn dào bái xuě gōng zhǔ hái
后在魔镜里看到白雪公主还
huó zhe jiǎn zhí yào qì sǐ le tā xiān
活着，简直要气死了。她先



shì zhuāng zuò mài huā biān er de lǎo tài pó xiǎng yòng huā biān er bǎ bái xuě lēi sǐ
是装作卖花边儿的老太婆，想用花边儿把白雪勒死，
dàn bèi zǎo zǎo huí lái de ài rén fā xiàn bái xuě dé jiù le yí cì wáng hòu bù
但被早早回来的矮人发现，白雪得救了一次。王后不
gān xīn dì èr cì tā zuò le yí bǎ yǒu dú de mù shu bǐng bǎ tā chā jìn bái
甘心，第二次她做了一把有毒的木梳，并把它插进白
xuě wū hēi de tóu fa lǐ duō kuī le
雪乌黑的头发里，多亏了

xiǎo ài rén jī líng hěn kuài jiù zhǎo dào
小矮人机灵，很快就找到
dú mù shu zài cì jiù le bái
毒木梳，再次救了白
xuě dì sān cì wáng hòu
雪。第三次，王后
qīn zì tiáo zhì chū yí zhǒng
亲自调制出一种



dú yào bìng tú zài yí gè yòu dà yòu hóng de píng guǒ shàng rán hòu jiǎ bàn chéng mài
毒药，并涂在一个又大又红的苹果上，然后假扮成卖

píng guǒ de shāng fàn lái dào bái xuě gōng zhǔ zhù de xiǎo wū qián jiào mài bái xuě gōng
苹果的商贩，来到白雪公主住的小屋前叫卖。白雪公

zhǔ yòu yí cì shàng dàng le zhè huí xiǎo ǎi rén
主又一次上当了。这回，小矮人

méi fǎ zi le bái xuě gōng zhǔ sǐ le
没法子了。“白雪公主死了！”

xiǎo ǎi rén mēn shāng xīn de kū le
小矮人们伤心地哭了，

zuì hòu tā men bǎ bái xuě gōng
最后他们把白雪公

zhǔ fàng jìn yí kǒu shuǐ jīng guān
主放进一口水晶棺

lǐ rì yè shǒu hù
里，日夜守护。

yí tiān yí wèi wáng
一天，一位王

zǐ lù guò zhè lǐ kàn dào le shuǐ jīng guān lǐ měi lì de gōng zhǔ wáng zǐ yí xià
子路过这里，看到了水晶棺里美丽的公主。王子一下

zi jiù ài shàng le tā tā rén bú zhù dǎ kāi le shuǐ jīng guān jiù zài wáng zǐ bào
子就爱上了她，他忍不住打开了水晶棺。就在王子抱

qǐ gōng zhǔ de nà yí kè kǎ zài gōng zhǔ hóu lóng lǐ de dú píng
起公主的那一刻，卡在公主喉咙里的毒苹

guǒ yīn wéi zhèndòng yí xià zi sōng dòng le bái xuě
果因为震动，一下子松动了。白雪

gōng zhǔ bèi wáng zǐ jiù huó le
公主被王子救活了！

xiǎo ǎi rén mēn kàn dào bái xuě gōng zhǔ shén qí
小矮人们看到白雪公主神奇

bān de fù huó dōu gāo xìng de tiào le qiǎo lái wáng
般地复活，都高兴得跳了起来。王

zǐ hé bái xuě zài kàn jiàn bǐ cǐ de
子和白雪在看见彼此的

yí chà nà jiù xǐ huān shàng le duì
一刹那，就喜欢上了对





fāng xiǎo āi rén men kàn dào bái xuě
方。小矮人们看到白雪

gōng zhǔ xìng fú tián mì de yàng zi
公主幸福甜蜜的样子

gèng shì kāi xīn jiù zhè yàng wáng
更是开心。就这样王

zǐ dài zhe bái xuě huí dào zì jǐ
子带着白雪回到自己

de guó jiā bìng mǎ shàng xuān bù
的国家，并马上宣布

jǔ xíng shèng dà de hūn lǐ
举行盛大的婚礼。

hěn dú de wáng hòu zài zhǔn
狠毒的王后在准

bèi cān jiā hūn lǐ shí yòu yí cì zhàn zài mó jìng qián wèn shuí shì zuì piào liang de
备参加婚礼时，又一次站在魔镜前问“谁是最漂亮的

rén zhè cì mó jìng huí dá biàn chéng lín guó wáng zǐ de xīn niáng zuì piào liang
人？”这次魔镜回答变成：“邻国王子的新娘最漂亮。”

wáng hòu hèn de yá gēn yǎng yang wǒ jué bù róng xǔ bié rén bǐ wǒ piào liang wǒ
王后恨得牙根痒痒，“我决不容许别人比我漂亮！我

yào shā le tā
要杀了她！”

dāng wáng hòu gǎn dào lín guó shí tā wàn wàn méi xiǎng dào yuán lái xīn niáng jiù
当王后赶到邻国时，她万万没想到，原来新娘就

shì bái xuě gōng zhǔ wáng hòu zhōng yú bèi qì sǐ le gōng zhǔ hé wáng zǐ zhōng yú guò
是白雪公主！王后终于被气死了。公主和王子终于过

shàng le xìng fú de shēng huó
上了幸福的生活。

大智慧PK小问号

白雪公主被王后害了几次，每次都是怎样获救的呢？



人鱼公主

REN YU GONG ZHU

[丹麦]安徒生

zài hén shēn hén shēn de hǎi dǐ yǒu yī zuò xióng wēi de chéng bǎo lǐ miàn
在很深、很深的海底，有一座雄伟的城堡，里面
zhù zhe liù wèi rén yú gōng zhǔ tā men dōu shì fēn měi lì yóu qí shì zuì xiǎo de
住着六位人鱼公主，她们都十分美丽，尤其是最小的
gōng zhǔ tā liú zhe jīn sè de cháng tóu fà bǐ jiě jie men dōu piào liang tā zuì
公主，她留着金色的长头发，比姐姐们都漂亮，她最
xǐ huān tīng jiě jie men shuō xǔ duō hǎi miàn shàng de xīn xiān shì yīn wèi rén yú wáng guó
喜欢听姐姐们说许多海面上的新鲜事。因为人鱼王国
guī dìng zhǐ yǒu nián mǎn shí wǔ suì de rén yú cái kě yǐ fú dào hǎi miàn shàng qù kàn
规定：只有年满十五岁的人鱼才可以浮到海面上去看
fēng jǐng yīn cǐ xiǎo gōng zhǔ cháng xiǎng zhe yǒu yī tiān néng zì jǐ dào hǎi miàn shàng
风景。因此，小公主常想着，有一天能自己到海面上
kàn kan
看看。

dēng le yòu dēng jiù zài xiǎo gōng zhǔ shí wǔ suì shēng rì de nà tiān tā qiǎo
等了又等，就在小公主十五岁生日的那天，她悄

qiǎo de yóu dào le hǎi miàn hǎi miàn shàng yǒu yī
悄地游到了海面，海面上有一

sōu hěn dà de chuán chuán shàng xǔ duō rén
艘很大的船，船上许多人

zhèng jǔ xíng zhe shèng dà de shēng
正举行着盛大的生

rì yàn huì chuán shàng de rén
日宴会。船上的人

mén jǔ bēi zhù hè wáng zǐ
们举杯祝贺：“王子！

zhù nín shēng rì kuài lè wáng
祝您生日快乐！”王



zǐ wēi fēng lǐn lǐn xiǎo sǎ yīng jùn xiǎo
子威风凛凛，潇洒英俊。小

rén yú bèi tā mí zhù le
人鱼被他迷住了。

tū rán hǎi miàn guā qǐ le yī zhèn
突然，海面刮起了一阵

dà fēng dà chuán bèi chuī fān le wáng zǐ
大风，大船被吹翻了，王子

diào jìn hǎi lǐ zāo le wáng zǐ yǒu
掉进海里！“糟了！王子有

shēng mìng wēi xiǎn yú shì xiǎo rén yú
生命危险！”于是小人鱼

fèi le hěn dà de lì qì cái bǎ wáng zǐ jiù dào àn shàng kuài xǐng xǐng a wǒ
费了很大的力气才把王子救到岸上。“快醒醒啊！我

de wáng zǐ rén yú gōng zhǔ mō zhe wáng zǐ de shǒu shuō
的王子！”人鱼公主摸着王子的手说。

zhè shí hòu xiǎo rén yú tīng jiàn le rén de jiǎo bù shēng máng duǒ dào yán shí
这时候，小人鱼听见了人的脚步声，忙躲到岩石

hòu miàn shì yí gè piào liang de nǚ hái kàn jiàn wáng zǐ tāng zài shā tān shàng tā
后面。是一个漂亮的女孩，看见王子躺在沙滩上，她

yě dà chī yí jīng wáng zǐ hěn kuài jiù
也大吃一惊，王子很快就

sū xǐng le
苏醒了。

wáng zǐ duì nà nǚ hái wēi xiào
王子对那女孩微笑

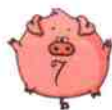
zhe shuō xiè xiè nǐ jiù le wǒ de
着说：“谢谢你！救了我的

mìng。”

xiǎo rén yú tīng le yǒu xiē shāng
小人鱼听了有些伤

xīn wáng zǐ shì wǒ jiù le nǐ a dàn bù guǎn zěn me shuō kàn jiàn wáng
心：“王子，是我救了你啊！”但不管怎么说，看见王

zǐ tuō lí le wēi xiǎn xiǎo rén yú hái shì hěn gāo xìng
子脱离了危险，小人鱼还是很高兴。



xiǎo rén yú jiù zhè yàng ài shàng le wáng zǐ dàn yīn wèi tā shì rén yú wú
小人鱼就这样爱上了王子，但因为她是人鱼，无

fǎ yǔ wáng zǐ jiē jìn suǒ yǐ měi dào wǎn shàng tā jiù yóu
法与王子接近，所以每到晚上，她就游

dào chéng bǎo wài yuǎn yuǎn de wàng zhe wáng zǐ
到城堡外，远远地望着王子。

tā xiàng dāng rén lèi de yuàn wàng yuè
她想当人类的愿望越

lái yuè qiáng liè zhōng yú
来越强烈。终于

yǒu yì tiān tā pǎo qù
有一天，她跑去

qiú hǎi wū pó
求海巫婆。



hǎi wū pó shuō wǒ kě yǐ ràng nǐ shí xiàn zì jǐ de yuàn wàng dàn shì
海巫婆说：“我可以让你实现自己的愿望，但是

dāng nǐ de wěi ba biàn chéng jiǎo de shí hou zǒu qǐ lù lái huì xiàng dāo gē yí yàng téng
当你的尾巴变成脚的时候，走起路来会像刀割一样疼

tòng hái yǒu rú guǒ wáng zǐ yǔ bié rén jié hūn nǐ jiāng huì huà chéng háo wú jià zhí
痛，还有，如果王子与别人结婚，你将会化成毫无价值

de pào mò jí biàn shì zhè yàng hái bú gòu hǎi wū pó hái yào xiǎo rén yú yòng tā
的泡沫。”即便是这样还不够，海巫婆还要小人鱼用她

měi miào de shēng yīn lái zuò wéi jiāo huàn de tiáo jiàn
美妙的声音来作为交换的条件。

hǎo zhǐ yào wǒ néng zài wáng zǐ de shēn biān shén me dōu bù zài hu le
“好！只要我能在王子的身边，什么都不在乎了！”

yú shì rén yú gōng zhǔ hē xià le hǎi wū pó de yào ràng
于是人鱼公主喝下了海巫婆的药，让

wěi ba màn màn de liè chéng le shuāng jiǎo dāng
尾巴慢慢地裂成了双脚。当

tā xǐng lái de shí hou tā yǐ jīng
她醒来的时候她已经

tāng zài chéng bǎo de àn biān bào
躺在城堡的岸边，抱

zhe tā de zhèng shì zhāo sī mù xiāng
着她的正是朝思暮想





de wáng zǐ dàn shì tā zài yě bù néng shuō huà le
的王子，但是她再也不能说话了，
yīn wèi tā de shēng yīn yǐ jīng bèi hǎi wū pó ná
因为她的声音已经被海巫婆拿
zōu le zài wáng zǐ de chéng bǎo lì tā de měi
走了。在王子的城堡里，她的美
mào yǔ měi miào de wǔ zī xī yīn le suǒ yǒu rén
貌与美妙的舞姿吸引了所有人

de mù guāng dàn yǒu shuí zhī dào tā měi yí bù de mài chū dōu hǎo sì zài dāo jiǎn
的目光，但有谁知道，她每一步的迈出都好似在刀尖
er shàng xíng jìn rán ér tā shì wèi le xīn ài de rén wǔ dǎo
儿上前进。然而，她是为了心爱的人舞蹈。

yǒu yì tiān wáng zǐ dài zhe rén yú gōng zhǔ lái dào le lín guó nà shì shàng
有一天，王子带着人鱼公主来到了邻国，那是上
cì tā luò hǎi huò jiù de dì fāng wáng zǐ shì qù yǔ nà nǚ hái huì miàn de wáng
次他落海获救的地方，王子是去与那女孩会面的。王
zǐ duì xiǎo rén yú shuō wǒ de xìng mìng shì tā jiù huí lái de suǒ yǐ wǒ yào hé
子对小人鱼说：“我的性命是她救回来的，所以我要和
tā jié hūn zhè shì yí jù ràng xiǎo rén yú xīn
她结婚。”这是一句让小人鱼心

sù de huà tā shèn zhì néng gòu tīng dào
碎的话，她甚至能够听到

xīn de suǐ piàn diào
心的碎片掉

luò zài dì shàng de
落在地上的

shēng yīn ér tā
声音，而她

què yí gè zì yě
却一个字也

shuō bù chū
说不出。



wáng zǐ zhōng yú hé nà nǚ hái jié hūn le nà yí wǎn zài huí guó de chuán
王子终于和那女孩结婚了。那一晚在回国的船
shàng xiǎo rén yú shāng xīn de kū qī zhe zài hēi àn de hǎi miàn shàng tā de jiě
上，小人鱼伤心地哭泣着，在黑暗的海面上，她的姐

